

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/CAN/11

27 de noviembre de 1996

(96-5020)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

El 22 de noviembre de 1996 se recibió de la delegación del Canadá la notificación adjunta, referente a las medidas adoptadas en el marco de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (cuadro NF.1).

Cuadro NF.1

Notificación de conformidad con el párrafo 2 del artículo 16 del Acuerdo:
Vigilancia del seguimiento de la Decisión sobre medidas relativas a
los posibles efectos negativos del programa de reforma en los
países menos adelantados y de los países en desarrollo
importadores netos de productos alimenticios: Canadá

Período de notificación: 1995/96

1) Cantidad de ayuda alimentaria facilitada a países menos adelantados y países en desarrollo
importadores netos de productos alimenticios

Durante el período comprendido entre el 1º de agosto de 1995 y el 31 de julio de 1996, el Canadá suministró un total de 314.900 toneladas métricas de ayuda alimentaria: 290.177 toneladas métricas a los países menos adelantados y 24.724 toneladas métricas a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El valor total de la ayuda alimentaria en 1995/96 fue de 111,9 millones de dólares canadienses (98,86 millones de dólares canadienses para los países menos adelantados y 13,07 millones para los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios). Véase en el cuadro A el desglose de esa suma por países.

En el ejercicio financiero de 1995/96, el Canadá suministró también un total de 145,86 millones de dólares canadienses en ayuda alimentaria adicional a otros países en desarrollo, así como por intermedio de programas regionales de Asia y África.

De conformidad con el Convenio sobre la ayuda alimentaria (CAA 1995), durante la campaña agrícola 1º de julio de 1995 a 30 de junio de 1996 el Canadá cumplió íntegramente su compromiso de suministrar un mínimo de 400.000 toneladas métricas de ayuda alimentaria en equivalente en trigo.

2) Indicación de la proporción suministrada en forma de donación total o en condiciones de favor
apropiadas:

Toda la ayuda alimentaria del Canadá se suministra únicamente a título de donación.

Cuadro A Ayuda alimentaria suministrada por el Canadá a los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, 1º de agosto de 1995 - 31 de julio de 1996

Cantidad de ayuda alimentaria suministrada a los países menos adelantados (PMA) y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios: desglose por países de los productos, la cantidad en toneladas métricas, el valor total en millones de dólares canadienses y la parte que se distribuye por conducto del Programa Mundial de Alimentos (PMA).

Destinatario	Producto	Cantidad en toneladas métricas	Valor en millones de dólares canadienses	Parte del PMA ¹ en millones de dólares canadienses
Países menos adelantados²				
Afganistán	trigo	5.270	2,99	2,99
Angola	aceite, leguminosas	3.592	3,60	3,60
Bangladesh	trigo, aceite	189.064	35,44	15,46
Burkina Faso	pescado	348	0,66	0,66
Burundi	leguminosas	80	0,03	0,03
Camboya	pescado	441	1,06	1,06
Cabo Verde	leguminosas	634	0,25	0,25
Chad	pescado	696	1,32	1,32
Eritrea	trigo	5.200	4,64	0,00
Etiopía	trigo, aceite, leguminosas	24.629	13,73	1,28
Guinea	aceite, pescado	410	0,79	0,79
Haití	harina, aceite, leguminosas, pescado	4.485	4,93	0,67
Lao, RDP	arroz	1.785	1,00	1,00
Liberia	aceite, leguminosas	3.071	2,94	2,94
Malawi	maíz, aceite, leguminosas	1.340	3,50	2,72
Malí	trigo	10.000	3,43	0,00
Mauritania	trigo	8.218	2,19	2,19
Mozambique	trigo, aceite, leguminosas	24.102	12,94	2,09
Santo Tomé y Príncipe	leguminosas	160	0,06	0,06
Uganda	aceite	46	0,06	0,06
Zambia	maíz	6.606	3,29	2,75
TOTAL (países menos adelantados)		290.177	98,86	41,92
Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios				
Rep. Dominicana	pescado	77	0,16	0,16
Egipto	leguminosas	319	0,13	0,13
Honduras	aceite	62	0,08	0,08
Kenya	aceite, leguminosas	2.505	3,00	3,00
Perú	trigo, aceite	11.364	6,72	0,00
Senegal	trigo	2.729	0,68	0,68
Túnez	trigo	7.668	2,30	2,30
TOTAL (países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios)		24.724	13,07	6,35
TOTAL GENERAL		314.901	111,93	48,27
<i>Los totales pueden diferir debido al redondeo.</i>				

¹Véase la contribución total (ayuda alimentaria y contribución financiera) al Programa Mundial de Alimentos (PMA) en el cuadro B de la sección relativa a la asistencia técnica y financiera que figura *infra*.

²Rwanda, un país menos adelantado, también recibió ayuda alimentaria (0,37 millones de dólares canadienses) en el ejercicio financiero 1995/96, pero no en el período comprendido entre el 1º de agosto de 1995 y el 31 de julio de 1996 al que se refiere el cuadro A.

3) Asistencia técnica y financiera prestada en el marco del inciso iii) del párrafo 3 de la Decisión:

Toda la ayuda técnica y financiera prestada por el Canadá con cargo a la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) del Canadá es en forma de donación total. El organismo encargado de suministrar la ayuda canadiense es la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI). La ACDI distribuye la ayuda mediante asociaciones y también mediante canales bilaterales y multilaterales (por conducto de organizaciones que tienen por finalidad el desarrollo). También participa en la distribución de la AOD canadiense el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID), asociado a la ACDI, que se ocupa de proyectos bilaterales centrados en la ciencia o la investigación. El Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional tiene a su cargo el apoyo a las organizaciones multilaterales cuyo mandato sólo se refiere parcialmente al desarrollo.³ También participa en estas actividades el Ministerio de Hacienda, que transfiere las contribuciones canadienses a los bancos de desarrollo como el Banco Mundial y la Asociación Internacional de Fomento (AIF). Esta última parte no está comprendida en el alcance de la presente notificación.

Se ofrece a continuación información sobre la asistencia al sector agropecuario y los sectores conexos⁴ con la agricultura suministrada a los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios por conducto de la ACDI, el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo y el Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, en el ejercicio financiero de 1995/96.

Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional

Financiación multilateral básica

Las cifras que figuran en el cuadro B *infra* representan la AOD total prestada por el Canadá en el ejercicio financiero de 1995/96 a organizaciones multilaterales específicas cuyos mandatos están relacionados, total o parcialmente, con el sector agropecuario y/o la seguridad alimentaria. La presente notificación se refiere especialmente al Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales (CGIAR), la Oficina Agrícola Internacional del Commonwealth (CABI) y la Junta Internacional de Investigación y Ordenación de Suelos (IBSRAM), todas ellas organizaciones que dedican una proporción importante de sus fondos a las actividades relacionadas con el sector agropecuario y la seguridad alimentaria. En el caso de las otras organizaciones, sólo una parte de la financiación debe considerarse afectada a las actividades relacionadas con el sector agropecuario y la seguridad alimentaria en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.

³Una pequeña cantidad de la AOD canadiense se distribuye por intermedio de otros organismos del Gobierno (la Corporación de Fomento de las Exportaciones, el Servicio de Correos del Canadá) y de los gobiernos provinciales.

⁴A los fines de la sección 3 de esta notificación, relativa a la asistencia técnica y financiera prestada en el marco del inciso iii) del párrafo 3 de la Decisión, la información se restringe a las actividades agropecuarias: la producción, la infraestructura, las cosechas, las actividades de desarrollo de los recursos humanos en el sector agropecuario, y la educación relativa a la agricultura. Además de la asistencia técnica y financiera destinada a las actividades agropecuarias, el Canadá presta asistencia técnica y financiera a otros sectores. La asistencia a los sectores de la pesca y la silvicultura, aunque no se notifica en el presente documento, también constituye una importante contribución a la seguridad alimentaria.

Cuadro B Financiación proporcionada por la ACIDI en el ejercicio financiero de 1995/96 a determinadas organizaciones multilaterales cuyas actividades tienen alguna relación con el sector agropecuario y/o la producción de alimentos/la seguridad alimentaria

ORGANIZACIÓN	MILLONES DE DÓLARES CANADIENSES	
PNUD	43,00	
UNICEF	14,20	
Asistencia humanitaria internacional ⁵	25,00	
Fondo para el medio ambiente mundial (FMAM)	31,08	
Programa Mundial de Alimentos (ayuda financiera y alimentaria)	126,04	(véase la sección 1 <i>supra</i>)
Centros de investigación del CGIAR ⁶	13,46	
CABI	0,11	
Beca del CGIAR y seminario sobre la participación de la mujer en el desarrollo	0,25	
Red IBSRAM	0,29	
9 ORGANIZACIONES MULTILATERALES	253,43	

Programas bilaterales

La ayuda bilateral de la ACIDI se distribuye entre cuatro sectores geográficos (África y Oriente Medio, Asia, las Américas y el Caribe, y Europa Central y Oriental y la antigua Unión Soviética)⁷, mediante programas y proyectos de gobierno a gobierno. El total de la programación bilateral ascendió a 810 millones de dólares canadienses en 1995/96. Se apoyan proyectos bilaterales en más de 100 países que representan el 80 por ciento de la población mundial. La programación bilateral se lleva

⁵Departamento de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente.

⁶Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR), Servicio Internacional para la Investigación Agrícola Nacional (ISNAR), Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA), Centro Internacional para la Ordenación de los Recursos Acuáticos Vivos (ICLARM), Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), Centro Internacional para Investigación en Agrosilvicultura (ICRAF), Instituto Internacional de la Investigación de Cultivos para las Zonas Tropicales Semiáridas (ICRISAT), Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IIPA), Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA), Instituto Internacional de Ordenación del Riego (IIMI), Instituto Internacional de Investigaciones Ganaderas (ILRI), Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y del Trigo (CIMMYT), Red Internacional de Mejora del Banano y el Plátano (INIBAP), Instituto Internacional de Recursos Fitogenéticos (IPGRI), Centro Internacional de la Papa (CIP), Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (IRRI), Asociación para el Desarrollo del Cultivo de Arroz en el África Occidental (ADRAO).

⁷A partir de 1994, el presupuesto de la ACIDI contiene una asignación para programas de cooperación con los países de Europa Central y Oriental y la antigua Unión Soviética.

a cabo de conformidad con los acuerdos bilaterales y se planifica en cooperación con el país interesado por conducto de los Country Development Policy Frameworks (CDPF).

Se presenta a continuación la información sobre el apoyo técnico y financiero a los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, en el sector agropecuario y sectores conexos, suministrado por conducto de este canal bilateral en el ejercicio financiero de 1995/96.

Cuadro C Programación bilateral de la ACDI (por región y país); ayuda para el sector agropecuario y sectores conexos prestada durante el ejercicio financiero 1995/96 a los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios

REGIÓN/PAÍS	NÚMERO DE PROYECTOS	PAGOS DE 1995/96 EN MILLONES DE DÓLARES CANADIENSES
África y Oriente Medio		
Burkina Faso	4	0,77
Côte d'Ivoire	4	1,20
Egipto	6	2,19
Etiopía	1	0,13
Kenya	3	1,31
Malí	3	0,52
Níger	2	0,83
Senegal	3	1,10
República Unida de Tanzania	1	0,06
Zambia	2	4,45
Total de África y de Oriente Medio	29	12,56
Asia y el Pacífico		
Bangladesh	3	5,15
Sri Lanka	3	1,51
Total de Asia y el Pacífico	6	6,66
Las Américas y el Caribe		
Haití	1	0,90
Jamaica	4	3,93
Perú	2	1,18
Total de las Américas y el Caribe	7	6,01
TOTAL GENERAL	42	25,23

Del total de 25,23 millones de dólares canadienses desembolsados en el ejercicio financiero 1995/96, 12,8 millones de dólares canadienses correspondieron a países menos adelantados y 12,4 millones a países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.

Dirección Canadiense de Asociaciones (Canadian Partnership Branch)

La Dirección Canadiense de Asociaciones, que recibe aproximadamente el 12 por ciento del presupuesto total de la ACDI, apoya los programas y proyectos de desarrollo que las organizaciones no gubernamentales internacionales y regionales y las organizaciones, instituciones y empresas del sector privado del Canadá realizan con personas y organizaciones de los países en desarrollo. Está integrada por cinco divisiones:

- el Programa de organizaciones no gubernamentales internacionales, que apoya las redes mundiales de ONG nacionales y locales que participan en cuestiones de desarrollo importantes para el Canadá;
- la División de ONG, que suministra una parte del apoyo a los proyectos y programas basados en asociaciones entre ONG del Canadá y de los países en desarrollo;
- el programa de instituciones educacionales, que se ocupa de las actividades de desarrollo en el extranjero de las instituciones canadienses de educación superior y ofrece apoyo por intermedio de dos programas, el programa de universidades y el programa de instituciones de enseñanza superior;
- el programa de cooperación industrial, que lleva a cabo actividades relacionadas con el desarrollo conjuntamente con el sector privado del Canadá; y
- el programa de cooperativas, sindicatos y asociaciones profesionales, que fomenta la cooperación por medio de grupos de esa naturaleza.

En el ejercicio financiero 1995/96, la Dirección Canadiense de Asociaciones (CPB) desembolsó un total de 225,31 millones de dólares canadienses en unos 3.468 proyectos y programas. No obstante, no es posible desglosar los datos correspondientes a las actividades realizadas en cada país (en este caso, los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios). El apoyo de la CPB es deliberadamente flexible y responde a la diversidad de la sociedad civil y a las complejas necesidades del desarrollo. En consecuencia, muchas veces es intersectorial y puede abarcar varios países y/o regiones, así como diversos mecanismos de financiación, como los relacionados con programas y proyectos. La excepción es el Programa de Cooperación Industrial, en el que cabe separar países y sectores.

El cuadro siguiente ofrece datos sobre la programación de la CPB (correspondientes al Programa de Cooperación Industrial y al resto de los programas de la CPB), en los casos en que consta claramente la existencia de proyectos para el sector agropecuario y sectores conexos en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. Es importante señalar que debe considerarse incompleta la información relativa al "resto de los programas de la CPB". Por ejemplo, no ha sido posible precisar la información sobre proyectos/programas en que sólo un subtema se refiere a la agricultura, o en los centrados específicamente en una región y no en un país; por consiguiente, no se informa en este cuadro de una parte pertinente e importante de la programación de la CPB.

Cuadro D Programación de la Dirección Canadiense de Asociaciones (CPB) de la ACIDI relativa al sector agropecuario en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. Desembolsos en el ejercicio financiero de 1995/96

PROGRAMA DE LA CPB/BENEFICIARIO	TODOS LOS SECTORES - SÓLO AGROPECUARIO	NÚMERO DE PROYECTOS	DESEMBOLSOS EN MILLONES DE DÓLARES CANADIENSES EN 1995/96
PROGRAMA DE COOPERACIÓN INDUSTRIAL			
Países menos adelantados	12 sectores	61	6,76
	-sector agropecuario	9	0,92
Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios	15 sectores	131	11,36
	-sector agropecuario	8	0,98
RESTO DE LOS PROGRAMAS DE LA CPB			
Países menos adelantados	sector agropecuario	86	3,41
Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios	sector agropecuario	38	3,03

El Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID)

El Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID) es una empresa pública canadiense que apoya la investigación científica destinada a satisfacer las prioridades de los países en desarrollo y las necesidades básicas de los pobres del mundo. Uno de los principales temas de su programación es "Sistemas alimentarios en situaciones de tensión". En el ejercicio financiero de 1995/96, el CIID efectuó contribuciones de país a país para la agricultura por un total de 4,86 millones de dólares canadienses, que representa el 7,32 por ciento de su asignación total.

Un análisis de los desembolsos para proyectos en el ejercicio financiero 1995/96 arroja un total de 138 proyectos relativos al sector agropecuario y sectores conexos (comprendida la ordenación del medio ambiente y de los recursos naturales), por valor de 4,41 millones de dólares canadienses. Estos proyectos, destinados a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios se desglosan como sigue:

Cuadro E Programación bilateral del CIID (por región y país), relativa al sector agropecuario y sectores conexos de los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios durante el ejercicio financiero de 1995/96

REGIÓN/PAÍS	Nº DE PROYECTOS	TOTAL en dólares canadienses
África y Oriente Medio⁸		
Benin	4	55.046
Burkina Faso	4	168.070
Burundi	1	23.780
Egipto	9	227.925
Etiopía	7	205.481
Kenya	23	409.035
Madagascar	2	58.500
Malawi	5	155.868
Malí	2	78.223
Marruecos	7	417.676
Rwanda	2	74.772
Senegal	13	378.849
Somalia	1	14.709
Túnez	3	26.812
Uganda	11	203.495
República Unida de Tanzania	9	255.130
Yemen	1	61.000
Zaire	1	19.787
Zambia	1	365.000
Total	106	3.199.158
Asia y el Pacífico⁹		
Bhután	2	72.125
Camboya	1	104.778
República Democrática Popular de Lao	4	268.765
Nepal	8	341.979
Sri Lanka	5	24.351
Total	20	811.998
Américas y el Caribe¹⁰		
Honduras	3	156.750
Perú	7	180.795
Venezuela	2	110.976
Total	12	448.521
TOTAL GENERAL CIID¹¹	138	4.459.677

⁸Se realizaron 14 proyectos regionales en África por un valor de 410.366 dólares canadienses que probablemente suscitarán cierto efecto en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios de la región africana (además del total de gastos de país a país que figura en el cuadro E).

⁹Se iniciaron otros 2 proyectos regionales en Asia por valor de 190.441 dólares canadienses, que pueden tener efecto en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios de la región de Asia (además del desembolso total de país a país contenido en el cuadro E).

¹⁰Se emprendió otro proyecto regional latinoamericano por valor de 26.000 dólares canadienses que puede tener efecto en los países menos adelantados/países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios de las Américas (además del total de desembolsos de país a país que figura en el cuadro E).

¹¹Se iniciaron otros 37 proyectos centrados en el sector agropecuario y/o la seguridad alimentaria por valor de 7,9 millones de dólares canadienses, pero no ha sido posible desglosar geográficamente sus beneficios. No obstante, es probable que los resultados científicos y/o de investigación globales de estos proyectos susciten un impacto en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. Esta cantidad ha de sumarse al total de desembolsos de país a país contenido en el cuadro E.

Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional

Las principales contribuciones del Canadá a las organizaciones multilaterales como la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), por un total de 7,80 millones de dólares canadienses y a la Organización Meteorológica Mundial (OMM), por un total de 0,07 millones de dólares canadienses, se realizan por conducto del Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional. Puede suponerse que una parte de estas contribuciones se destina a actividades relacionadas con la seguridad alimentaria en función de los mandatos de esas organizaciones multilaterales. Como las cifras que se ofrecen representan la contribución total del Canadá a estas organizaciones, debe considerarse que sólo una parte de la financiación se destina a actividades relacionadas con el sector agropecuario y la seguridad alimentaria en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.

4) Otra información pertinente con respecto a las medidas adoptadas en el marco de la Decisión:

También algunos gobiernos provinciales canadienses realizan programas de asistencia internacional de menor importancia, que pueden representar una contribución para los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.

Las oficinas canadienses de asistencia en los países en desarrollo administran pequeños fondos (fondos administrados por la misión) destinados a responder a solicitudes concretas en pequeña escala. Algunos de estos fondos, cuando existen, pueden tener efectos en el sector agropecuario y en sectores conexos de los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.

SIGLAS UTILIZADAS

CABI	Oficina agrícola internacional del Commonwealth (Commonwealth Agricultural Bureaux International)
CGIAR	Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales (Consultative Group on International Agricultural Research) ¹²
ACDI	Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional
CPB	Dirección Canadiense de Asociaciones de la ACDI
CAA	Convenio sobre la Ayuda Alimentaria
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
IBSRAM	Junta Internacional de la Investigación y Ordenación de Suelos
AIF	Asociación Internacional de Fomento
CIID	Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo
INC	Programa de Cooperación Industrial
AOD	Asistencia Oficial para el Desarrollo
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
PMA	Programa Mundial de Alimentos
OMM	Organización Meteorológica Mundial
OMC	Organización Mundial del Comercio

¹²Véase en la nota 6 la lista de las instituciones de investigación que integran el Grupo.